

öffentliche N I E D E R S C H R I F T

VERTEILER:

Körperschaft : Stadt Norderstedt	
Gremium : Ausschuss für Kultur und Städtepartnerschaften, SZ-04A3C4F	
Sitzung am : 13.12.2001	
Sitzungsort : Sitzungsraum 3	
Sitzungsbeginn : 18:15	Sitzungsende : 20:05

Öffentliche Sitzung

Es folgte eine nichtöffentliche Sitzung

Das Ergebnis der Beratung ergibt sich aus den Anlagen, die Bestandteil dieser Niederschrift sind.

Genehmigt und wie folgt unterschrieben:

Vorsitzende/r : gez.

Schriftführer/in : gez.

TEILNEHMERVERZEICHNIS

Körperschaft	: Stadt Norderstedt
Gremium	: Ausschuss für Kultur und Städtepartnerschaften
Sitzungsdatum	: 13.12.2001

Sitzungsteilnehmer

Verwaltung

Kroeger, Stefan	18:15 bis 20:05 FORUM / Protokoll
Schulz, Iris	18:15 bis 20:05 FORUM
Martin, Susanne	18:15 bis 20:05 FORUM
Richter, Gabriele	18:15 bis 20:05 FORUM
Hutterer, Werner	18:15 bis 20:05 FORUM
Freter, Harald Dr.	18:15 bis 20:05 Dezernent

Teilnehmer

Lücht, Bernd	18:15 bis 20:05
Algier, Ute	18:15 bis 20:05

Entschuldigt fehlten
sonstige

Krogmann, Marlis	18:15 bis 20:05
Oettlein, Stefan	18:15 bis 20:05
Kühl, Hans-Werner	18:15 bis 20:05

Sonstige Teilnehmer

3
VERZEICHNIS DER
TAGESORDNUNGSPUNKTE

Körperschaft	: Stadt Norderstedt
Gremium	: Ausschuss für Kultur und Städtepartnerschaften
Sitzungsdatum	: 13.12.2001

Öffentliche Sitzung

**TOP 1 :
Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit**

**TOP 2 :
Beratung und Beschlussfassung zur Tagesordnung**

**TOP 3 :
Einwohnerfragestunde - wird als erster Tagesordnungspunkt nach 19.00 Uhr aufgerufen**

**TOP 4 : M01/0587
VHS Programm, hier: Frühjahr 2002**

**TOP 5 : B01/0588
Benutzungs- und Entgeltordnung für die Stadtbildstelle des FORUM der Stadt
Norderstedt**

**TOP 6 : B01/0591
Theater- und Konzertveranstaltungen der Stadt Norderstedt - Spielzeit 2002/2003, hier:
Bereitstellung von Haushaltsmitteln**

**TOP 7 :
Anerkennung als Kulturträger der Stadt Norderstedt, hier: Interessengemeinschaft für
Paläontologie und Geologie Norderstedt - Vorlage Nr. B01/0427 - bereits zugestellt -**

**TOP 8 :
Dauerbesprechungspunkt Verschwisterung**

**TOP 9 :
Berichte und Anfragen - öffentlich**

**TOP 9.1
:
Sitzungen des Ausschusses für Kultur und Städtepartnerschaften in 2002**

**TOP 9.2
:
Sponsoring Stadtmuseum**

TOP 9.3

:

EDV Bücherei**TOP 9.4**

:

Jahrbuch Heimatbund**TOP 9.5**

:

9. Norderstedter Amateurtheatertage**TOP 9.6**

:

Tanks Theater**TOP 9.7**

:

Seniorenweihnachtsfeiern**TOP 9.8**

:

Anfrage Frau Kühl zur Büroausstattung im Stadtmuseum**TOP 9.9**

:

Ausschilderung Stadtmuseum**TOP****9.10 :****Anfrage Frau Plaschnick zu den Seniorenweihnachtsfeiern****TOP****9.11 :****Anfrage Frau Plaschnick zum Ausfall von Veranstaltungen der Thespisnarren in der TriBühne****Nichtöffentliche Sitzung****TOP 10 :****Berichte und Anfragen - nicht öffentlich****TOP****10.1 :****Nachfolge Leitung Volkshochschule**

TAGESORDNUNGSPUNKTE

Körperschaft	: Stadt Norderstedt
Gremium	: Ausschuss für Kultur und Städtepartnerschaften
Sitzungsdatum	: 13.12.2001

TOP 1: Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit

Die Vorsitzende, Frau Schmitt, begrüßt die Anwesenden und stellt die ordnungsgemäße Ladung und Beschlussfähigkeit fest.

TOP 2: Beratung und Beschlussfassung zur Tagesordnung

Frau Schmitt schlägt vor, den TOP 7 "Anerkennung als Kulturträger der Stadt Norderstedt ; hier: Interessengemeinschaft für Paläontologie und Geologie Norderstedt" als ersten Tagesordnungspunkt zu behandeln, da hierzu Vertreter anwesend sind. Der Ausschuss für Kultur und Städtepartnerschaften stimmt hier einstimmig zu. Die so veränderte Tagesordnung wird ebenfalls einstimmig beschlossen.

TOP 3: Einwohnerfragestunde - wird als erster Tagesordnungspunkt nach 19.00 Uhr aufgerufen

Es werden keine Fragen gestellt.

TOP 4: M01/0587 VHS Programm, hier: Frühjahr 2002

Herr Hutterer erläutert die Vorlage und beantwortet Fragen der Ausschussmitglieder. Es besteht Einvernehmen darüber, das Thema "Hauptschulabschluss" in einer der nächsten Sitzung als Tagesordnungspunkt zu behandeln.

TOP 5: B01/0588

Benutzungs- und Entgeltordnung für die Stadtbildstelle des FORUM der Stadt Norderstedt

Frau Schulz erläutert die Vorlage. In der nachträglich zugestellten Euro-Version ist unter Nr. IV Medien bei Punkt 2 Tonband / Tonbandkassette der Schreibfehler zu verbessern. Der korrekte Euro Betrag beläuft sich auf 1,50 €

Der Ausschuss für Kultur und Städtepartnerschaften beschließt dann einstimmig:

"Die Benutzungs- und Entgeltordnung für die Stadtbildstelle des FORUM der Stadt Norderstedt wird in der der Vorlage beigefügten Form beschlossen."

TOP 6: B01/0591

Theater- und Konzertveranstaltungen der Stadt Norderstedt - Spielzeit 2002/2003, hier: Bereitstellung von Haushaltsmitteln

Der Betrag von 250.000 € der im Haushaltsvorgriff bereitgestellt werden soll, ist gegenüber den Vorjahren deswegen erhöht, weil einerseits die Honorare in den letzten beiden Jahren überdurchschnittlich bei allen Unternehmen gestiegen sind und andererseits durch die Umstellung in den Verträgen bei den Honoraren jetzt auch vermehrt Honorarnebenkosten wie Tantiemen, Gema, Künstlersozialversicherung zu berücksichtigen sind. Diese Kosten, die auch in der Vergangenheit gezahlt wurden, waren nicht Vertragsbestandteile und mussten somit nicht durch den Haushaltsvorgriff abgesichert werden, sie wurden nach den Veranstaltungen per Rechnung bezahlt.

Der Ausschuss für Kultur und Städtepartnerschaften beschließt dann einstimmig

"In der Spielzeit 2002/2003 werden acht Abo-Reihen mit je fünf Theaterstücken oder Konzerten sowie zwei Kindertheaterreihen mit je vier Stücken angeboten. Ferner werden ca. 12 Sonderveranstaltungen in den Sparten Musik und darstellende Kunst durchgeführt.

Der Stadtvertretung wird empfohlen, folgenden Beschluss zu fassen:

Die Stadt Norderstedt beabsichtigt, im ersten Halbjahr 2003 bis zu 22 Veranstaltungen in acht Abo Reihen sowie 4 Kinderstücke in zwei Abo Reihen anzubieten. Außerdem ist beabsichtigt, im ersten Halbjahr 2003 bis zu 6 kulturelle Veranstaltungen außerhalb des Abonnements anzubieten. Um zu ermöglichen, dass die Verträge mit den Anbietern für den Spielplan bereits 2002 abgeschlossen werden können, beschließt die Stadtvertretung, in den Grundhaushalt 2003 einen Betrag von 250.000 Euro für die Spielzeit 2002/2003 einzustellen. Die Verwaltung wird ermächtigt, entsprechende vertragliche Verpflichtungen einzugehen."

TOP 7:

Anerkennung als Kulturträger der Stadt Norderstedt, hier: Interessengemeinschaft für Paläontologie und Geologie Norderstedt - Vorlage Nr. B01/0427 - bereits zugestellt -

Die anwesenden Vertreter der Interessengemeinschaft beantworten Fragen der Ausschussmitglieder.

Der Ausschuss für Kultur und Städtepartnerschaften beschließt dann mit 5 ja bei 3 nein Stimmen und 2 Enthaltungen:

"Die Interessengemeinschaft für Paläontologie und Geologie Norderstedt, organisiert als Sektion Norderstedt in der Gesellschaft für Schiebekunde e.V. (GfG), wird mit sofortiger Wirkung als Kulturträger der Stadt Norderstedt gemäß Kulturförderrichtlinien der Stadt Norderstedt anerkannt."

TOP 8:

Dauerbesprechungspunkt Verschwisterung

Herr Erster Stadtrat Dr.Freter berichtet vom Weihnachtsmarkt der Partnerstädte, der unter Beteiligung von Vertreterinnen und Vertretern der Städte Kohtla-Järve, Jöhvi, Maromme und Zwijndrecht durchgeführt wurde. In diesem Zusammenhang wurden Gespräche mit den Delegationen geführt. Die Protokolle der Gespräche mit den estnischen und französischen Gästen hierzu werden dem Protokoll als Anlage 1 und 2 beigelegt.

In diesem Zusammenhang geht er auf die Einladung zum Gespräch mit den Partnerstädten am 23.02.02 in Norderstedt ein. Alle Städte haben Interesse zu dem Thema "Agenda 21" signalisiert.

Frau Richter berichtet vom diesjährigen Pakettransport nach Kohtla-Järve. Ein Bericht von Frau Clausen wird als Anlage 3 dem Protokoll beigelegt.

Frau Kühl fragt nach dem Sachstand des durch die Stadt Norderstedt bezuschussten Projektes des Lion Clubs. Frau Richter antwortet direkt, dass die Ausschreibung durchgeführt wurde. Die Umbau- und Renovierungsarbeiten werden Anfang 2002 beginnen. Es ist eine enge Baubegleitung durch einen zu gründenden Lions Club Kohtla-Järve sowie durch den Norderstedter Lions Club geplant. Herr Staben wird zur gegebenen Zeit einen Bericht im Ausschuss für Kultur und Städtepartnerschaften abgeben.

**TOP 9:
Berichte und Anfragen - öffentlich**

**TOP 9.1:
Sitzungen des Ausschusses für Kultur und Städtepartnerschaften in 2002**

Herr Erster Stadtrat Dr.Freter gibt als Anlage 4 eine Terminübersicht der voraussichtlichen Sitzungen des Ausschuss für Kultur und Städtepartnerschaften in 2002 zu Protokoll. Es besteht Einvernehmen darüber, die turnusmäßige Sitzung am 10. Januar ausfallen zu lassen.

**TOP 9.2:
Sponsoring Stadtmuseum**

Herr Erster Stadtrat Dr.Freter berichtet von einem Schreiben des Museumsamtes Schleswig-Holstein als Antwort auf seinen Zuschussantrag für die Gestaltung des Obergeschosses des Stadtmuseums - siehe Anlage 5 zum Protokoll.

**TOP 9.3:
EDV Bücherei**

Frau Martin gibt einen Sachstandsbericht zu Bücherei EDV (siehe Anlage 6 zum Protokoll).

Der Ausschuss für Kultur und Städtepartnerschaften äußert einvernehmlich seine Verwunderung, dass bisher noch keine Entscheidung über eine Auftragsvergabe zur Neueinführung des EDV Systems getroffen wurde, obwohl die Stadtbücherei sehr rechtzeitig auf die Notwendigkeiten und Konsequenzen hingewiesen hat.

TOP 9.4:
Jahrbuch Heimatbund

Frau Richter stellt das neue Jahrbuch des Heimatbundes vor.

TOP 9.5:
9. Norderstedter Amateurtheatertage

Frau Richter verteilt den Pressespiegel der 9.Norderstedter Amateurtheatertage an die Ausschussmitglieder. Eine Auswertung der Besucherzahlen wird im Rahmen des Berichtswesens abgegeben.

TOP 9.6:
Tanks Theater

Frau Richter gibt im Namen von "Tanks Theater" eine Broschüre an die Ausschussmitglieder weiter.

TOP 9.7:
Seniorenweihnachtsfeiern

Herr Kroeger gibt einen kurzen Sachstandsbericht über die diesjährigen Seniorenweihnachtsfeiern . Obwohl in 2001 mit ca. 8.500 SeniorInnen mehr als jemals zuvor eingeladen wurden, scheinen sich die Besucherzahlen leicht rückläufig zu entwickeln. Eine Auswertung der gesamten Feiern , die noch bis zum 19.12.01 laufen, wird dem Ausschuss für Kultur und Städtepartnerschaften in einer der nächsten Sitzungen vorgelegt.

Im Zusammenhang mit dem Versand der Einladungen wurden Informationen zur aufsuchenden Bibliotheksarbeit der Stadtbücherei mitgeschickt. Frau Martin berichtet, dass sich bereits zwei Interessenten hieraufhin gemeldet haben.

**TOP 9.8:
Anfrage Frau Kühl zur Büroausstattung im Stadtmuseum**

Frau Kühl fragt nach der Büroausstattung im Stadtmuseum und hier insbesondere nach der EDV Ausstattung.

Herr Kroeger antwortet direkt, dass die Ausstattung mit Möbeln fast abgeschlossen ist. Anfang Januar werden noch Regale aus dem alten Stadtarchiv Weg am Denkmal ins Museum gebracht. Eine EDV Ausstattung ist nicht vorhanden. Nach Aussage der EDV Abteilung ist diese nicht für das Stadtmuseum / Stadtarchiv zuständig.

Es besteht Einvernehmen, den Punkt EDV im Stadtmuseum / Stadtarchiv in einer der nächsten Sitzungen auf die Tagesordnung zu nehmen.

**TOP 9.9:
Ausschilderung Stadtmuseum**

Frau Paschen fragt nach dem Stand der Ausschilderung des Stadtmuseums vor dem Hintergrund der zur Zeit vorgenommenen Änderungen der Ausschilderungen in Norderstedt.

Herr Erster Stadtrat Dr.Freter antwortet hierauf direkt, dass die vorhandenen Schilder Feuerwehrmuseum durch gemeinsame Hinweisschilder für Feuerwehr- und Stadtmuseum ersetzt werden sollen.

**TOP
9.10:
Anfrage Frau Plaschnick zu den Seniorenweihnachtsfeiern**

Frau Plaschnick hat gehört, dass der Seniorenbeirat die städtischen Seniorenweihnachtsfeiern durchführen soll. Sie bittet um einen entsprechenden Sachstandsbericht.

Frau Richter antwortet hierauf direkt, dass in dem Papier der Strategischen Steuerung zur Haushaltsproblematik als eine mögliche Massnahme die Übertragung der Durchführung der Seniorenweihnachtsfeiern auf den Seniorenbeirat aufgeführt worden ist. Hierzu wird wie zu allen anderen das FORUM betreffenden Punkten der Ausschuss für Kultur und Städtepartnerschaften in der Februarsitzung entsprechenden Vorlagen der Verwaltung erhalten.

TOP

9.11:

Anfrage Frau Plaschnick zum Ausfall von Veranstaltungen der Thespisnarren in der TriBühne

Frau Plaschnick fragt nach, ob der Grund für den Ausfall von zwei Veranstaltungen der Thespisnarren im Saal Oadby and Wigston der TriBühne darin liegt, dass in den Sälen Maromme und Oadby and Wigston parallel keine Veranstaltungen stattfinden können. Falls dies der Fall ist, bittet sie um eine Problemlösung sowie um die Bezifferung des finanziellen Verlustes, der durch eine eingeschränkte Vermietung entstehen würde.